



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*

---

**PROJEKTLIGJI PËR PARKUN KOMBËTAR “SHARRI”**

**THE DRAFT LAW ON THE NATIONAL PARK “SHARRI”**

**NACRT ZAKONA O NACIONALNOM PARKU “ŠARI”**



<b>KUVENDI I REPUBLIKËS SË KOSOVËS</b>	<b>ASSEMBLY OF THE REPUBLIC OF KOSOVO</b>	<b>SKUPŠTINA REPUBLIKE KOSOVA</b>
<p>Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p>	<p>Pursuant to article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p>	<p>Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova,</p>
<p>Miraton</p>	<p>Approves</p>	<p>Usvaja</p>
<p><b>LIGJIN PËR PARKUN KOMBËTAR “SHARRI”</b></p>	<p><b>LAW ON NATIONAL PARK "SHARRI"</b></p>	<p><b>ZAKON O NACIONALNOM PARKU “ŠARI”</b></p>
<p><b>Neni 1 Qëllimi</b></p>	<p><b>Article 1 Purpose</b></p>	<p><b>Član 1 Cilj</b></p>
<p>Pjesa e territorit të Maleve të Sharrit si tërësi hapësinore që veçohet me vlera dhe raritete natyrore, me pyje të ruajtura, me numër të madh të ekosistemeve të rëndësishme pyjore dhe ekosisteme të tjera, me numër të konsiderueshëm të llojeve të ruajtura endemike dhe relikte, me karakteristika të pasura gjeomorfologjike, hidrologjike, si dhe me vlera shkencore, kulturore, historike, peizazhore, sportive, rekreative - turistike, shpallet park kombëtar me emërtim: Parku Kombëtar “Sharri”.</p>	<p>Part of the territory of Sharr Mountains as a spatial integrity which is characterized with natural values and rarities, with a large number of important forest ecosystems and other ecosystems preserved, with the number of endemic and relict species, with rich characteristics of geomorphologic features, hydrological and landscape that have scientific importance, educational, cultural - historical, tourist - recreational, declare National Park with name: National Park "Sharri".</p>	<p>Deo područja Šar Planine kao prostorna celina koja se odlikuje prirodnim vrednostima i retkostima, sa očuvanim šumama, velikim brojem značajnih šumskih i ostalih ekosistema, izrazitim brojem očuvanim endemičnih i reliktnih vrsta, bogatsvom geomorfoloških, hidroloških osobina, kao i naučnim, kulturno-istorijskim, pejzažnim, sportskim, rekreativnim i turističkim vrednostima, proglašava se Nacionalnim Parkom pod nazivom: Nacionalni Park “Šari”.</p>



<b>Neni 2 Kufijtë</b>	<b>Article 2 Borders</b>	<b>Član 2 Granice</b>
<p>1. Parku Kombëtar “Sharri” përfshinë sipërfaqen prej 53.469 ha. dhe shtrihet në territorin e komunave: Kaçanik, Shtërpce, Suharekë, Prizren dhe Dragash, në kufijtë e përcaktuar me këtë ligj.</p> <p>2. Kufiri i Parkut Kombëtar “Sharri” fillon në pjesën lindore të gryka e Kepit të Kurtës (1050 m.) në kufirin shtetëror të Republikës së Kosovës me Republikën e Maqedonisë dhe vazhdon në drejtim të perëndimit dhe jug-perëndimit përgjatë kufirit shtetëror duke shkuar përtej kuotave, përkatësisht majave më të larta të Sharrit, majës së Lubotenit (2499 m.), Kulla (2314 m.), Livadhi (2491 m.), Çuka e Liqenit (2604 m.), Bistra (2604 m.), Maja e Zezë (2584 m.), Kobilica (2526 m.), Vërtopi (2555 m.), Kara Nikolla (2106 m.), Bardhaleva (2334 m.); Tërpeznicë (2610 m.); Qelepina (2554 m.); Rudoka (2658 m.); Vraca e Madhe (2582 m.); deri të pika kufitare e tri shteteve (Kësula e Priftit), Kosovës me Maqedoninë dhe Shqipërinë. Nga këtu kufiri vazhdon në veri-perëndim deri të kota Kallabak (2174 m.), nga ku e merr drejtimin e veriut, gjithnjë duke u</p>	<p>1. National Park "Sharri" includes a surface of 53.469 ha. and lies in the territory of the municipalities: Kaçanik, Shtërpce, Suhareka, Prizren and Dragash, in borders set by this law.</p> <p>2. Boundary of National Park “Sharri” begins in the eastern part of the jaws of Kurtë foreland (1050 m.) in the state border of the Republic of Kosovo and Republic of Macedonia and continues westward and south-west along the state border by going beyond quotas, respectively highest Sharr mountains crown, the Luboten crown (2499 m.), Castle (2314 m.), Meadow (2491 m.), Lake of Çuka (2604 m.), Bistra (2604 m.), Black Crown (2584 m ) Kobilicë (2526 m.), Vërtop (2555 m.), Kara Nikola (2106 m.), Bardhaleva (2334 m.); Tërpeznicë (2610 m.); Qelepinë (2554 m.); Rudoka (2658 m.); Vraca e Madhe (2582 m.); until border point of there countries (Kësula e Priftit), Kosovo, Macedonia and Albania. From here the border continues in north-west direction until Kallabak quote (2174 m.), from where takes direction to the north, following the</p>	<p>1. Nacionalni Park “Šari“ obuhvata površinu od 53.469 ha. i prostire se na teritorijima opština: Kačanik, Štrpce, Suvareka, Prizren i Dragaš u granicama utvrđenim ovim zakonom.</p> <p>2. Granica Nacionalnog parka „Šari“ počinje u istočnom delu kod Klepačke klisure Kurta (1050 m.) na državnoj granici Republike Kosova sa Republikom Makedonijom i nastavlja se u pravcu zapada i jugo - zapada duž državne granice preko kota, odnosno najviših vrhova Šare, počev od vrha Luboten (2.491 m.), Kule (2.314 m.), Livadice (2491 m.), Jezeračke čuke (2.604 m.), Bistre (2.604 m.), Crnog vrha (2.584 m.), Kobilice (2526 m.), Vrtopa (2.555 m.), Kara Nikole (2.106 m.), Bardhaleva (2334 m.); Trpeznicë (2610 m.); Celepine (2554 m.); Rudoka (2658 m.); Vraca e Madhe (2582 m.); do granične tačke od tri država (Kësula e Priftit), Kosovo sa Makedonijom i Albanijom. Odavde granica nastavlja ka severo - zapadu do kote Kalabak (2174 m.), nastavlja ka</p>



përputhur me kufirin shtetëror me Republikën e Shqipërisë, nëpër majën Murga (2025 m.) pret lumin e Restelicës, pastaj lumin e Plavës deri të kuota 1702 m në malin Koritnik. Kufiri pastaj kthehet në verilindje, kalon nëpër Lugin e Keq dhe del në rrugën pyjore kuota 1343 m, për të vazhduar përgjatë kësaj rruge duke futur brenda Kodrën e Erës, duke kaluar nëpër Rrasa pranë Arës së Bajraktarit nëpër kuotën 1273 m, kështu duke mbërthyer kodrën Gollina deri te kuota 1246 m tashmë në brendi të territorit të komunës së Dragashit. Nga këtu kufiri merr drejtimin e jug-lindjes deri pranë kodrës Kopriva (1493m) duke lënë jashtë kufirit pyjet e Rronzës. Prej këtu shkon deri te Bunari i Hamitagës më astaj merr drejtimin e lindjes duke rënë shpatit të Ahishte rreth 1 kilometër në lindje të fshatit Buçe. Pastaj kufiri merr drejtimin e jugut për në Brinja duke i lënë jashtë kufirit Brinjën dhe Arën e Rexhës duke shkuar në drejtim të pyjeve të Çestakut e duke rënë deri tek rruga për në fshatin Kërsteci i Madh duke kaluar kuotën 1407 m gjithnjë duke shkuar në drejtimin jug-perëndim thuajse duke mbërthyer të tërin malin e Koritnikut, deri te përroi i Pjetrit për të marr më pastaj drejtimin e lindjes nëpër kuotën Çula

state border with Republic of Albania, through the peak Murga (2025 m.) cut the river of Restelica, then the river of Plava until the quote of 1702 m. in the Koritniku mountain. The border then turns to north-east direction, goes through Lugu i Keq and goes out in the forest road quote of 1343 m., following the road including in the Kodra e Eres, going through Rrasa near Ara e Bajraktarit through the quote of 1273 m., including in the hill Gollina until the quote of 1246 m. which belongs to the territory of Dragashi municipality. From here the border takes south-east direction until the hill of Kopriva (1493 m.) living out the out of the border the forest of Rronza. From here goes until the Bunari i Hamitages then takes the east direction going down the hill of Ahishte approximately one kilometer on the east side of the Buçe village. Then the border takes the south direction to the Brinja living out of the border Brinja and Ara e Rexhes going in direction of Cestaku forest and going down until the road to Kerseci i Madh village going through the quote of 1407 m. always continuing the south-west direction including in almost all Koritnik mountain, until the Pjetri stream taking then the east direction through the

severnom pravcu, koja je u skladu sa granicom Republike Albanije, preko vrha Murga (2025 m.) seče reku Restelica, pa reku Plava do kvote 1702 m., u planini Koritnik. Granica potom skrene ka severo - istoku, prolazi kroz Ljugi i Kec i izlazi do šumskog puta u koti 1343 m., da se nastavi ovim putem uvodjenjem unutar Brda Vetra, prolazeci kroz Rrasa blizu Ares se Bajraktarit do kote 1273 m., tako sto se obuhvati i brdo Golina do kote 1246 m. to jest u unutar teritorije opštine Dragaš. Odavde granica zauzima jugo - istočni smer do blizine brda Kopriva (1493 m.) izostavljajući van granice šume Rozna. Odavde se krene sve do bunara Amitage pa se krene prema istoku ičuci nadole padine Ahišta oko 1 kilometar istočno od sela Buçe. Potom granica zauzima južni smer ka Brinji koji izostavlja van granice Brinju i Aren e Redjes potom ide ka šumskom smeru Cestaka potom ide se nadole sve do puta ka selu Kersteci i Madh proizilazeći kotu 1407 m. uvek ka jugo - zapadnom pravcu obuhvativši celu planinu Koritnik, sve do potoka petra potom skrenuti istočnim smerom do kote Cula (1201 m.) da se ide nizbrdo do toka reke Plava ka drugom



(1201m) e për të rënë deri në rrjedhën e lumit të Plavës në përroin tjetër pa emër. Nga këtu vija kufitare shkon duke ndjek rrjedhën e lumit Plava deri 250 afër kufirit me Shqipërinë. Pastaj nga këtu kufiri merr drejtimin e jugut duke shkuar thuajse paralelisht me kufirin shtetëror në lindje të fshatit Orçushë. Kufiri shkon gjithnjë në drejtim të jug-jug-lindjes nëpër pyjet duke ndjekur rrugën malore që i ndan pyjet e Gosit me Majën e Zezë (1581 m), e duke ju ofruar fshatit Gllboçicë në lindje rreth 700 metra larg. Vija pastaj ndjek përroin që kalon nëpër Rudce për të rënë poshtë deri te rrjedha e lumit të Restelicës. Nga këtu vija ndjek gjithnjë rrjedhën e lumit në drejtim tashmë të jugut duke kaluar kuotën 1107 m. Pastaj viaj kufitare merr drejtimin e lindjes për të dal në rrugën që shpie për në fshatin Krushevë. Kjo vijë e ndjek rrugën deri pranë varreve të fshatit të Krushevës, për të këputur sërish rrjedhën lumore të Restelicës e duke u ngjitur përpjetë shpatit duke kaluar nëpër kuotat 1390 m. pastaj kuotën Kolenica (1489 m.). Nga këtu vija kufitare merr drejtimin e veriut duke mbërthyer pyjet e Jellakut. Më pas vija del në rrugën për në Restelicë duke ju afruar në përfundim të fshatit Restelica te kuota 1426 m., prej nga

Cula quote (1201 m.) going down until the water flow of Plava river to the other noname river. From here the border line follows the flow of Plava river until to some 250 m. fare from the border with Albanija. Then from here the border takes the south direction almost in parallel with state border in the east side of the Orqushë village. The border goes always in south-south-east direction through the forest following the forest road which divides the Gosi forest with Maja e Zezë (1581 m.), going just near to Gllboçica village in the east side of it for about 700 metres fare. The line then follows the stream which goes through Rudce going down until the flow of Restelica river. From here the line always follows the river flow in the already south direction going through the quote of 1107 m. Then the border line takes east direction to reach the road that brings you to the Krusheva village. This line follows the road until the cemetery of Krushevo village, cutting again the river flow of Restelica and going up hill through quotes of 1390 m., then quote of Kolenica (1489 m.). From here the border line takes north direction taking in Jellaku forests. Then the line goes in the road to Restelica going nearby in the

neimenovanom potoku. Odavde granicna linija ide prateçi rečni tok reke Plava do odprilike 250 metara blizu državne granice sa Albanijom. Zatim odavde granica zauzima južni pravac gotovo paralelno sa državnom granicom sa istočne strane sela Orcuše. Granica zatim ide ka jugu – jugo - istoku preko šume prateçi šumski put koji odvaja Gosi šume sa Maja e Zeze (1581 m.), potom ide blizu sela Globočica sa istočne strane udaljena odprilike 700 metara. Linija posle prati rečicu koja prolazi kroz Rudce da bi išla nadalje do rečnog toka Restelice. Odavde linija prati recni tok u sad vec juznom pravcu prolazeci kroz kotu od 1107 m. Zatim granična linija uzima istočni pravac da bi izašla na putu koji ide ka pravcu sela Kruševo. Ova linija prati ulicu do groblja sela Kruševo, da bi ponovo sekla tok reke Restelica ičuci uzbrdo prečeci preko kote 1390 m., zatim kote Kolenica (1489 m.). Odavde granicna linija zauzima pravac severa uključujući i šume Jellaka. Zatim linija ide preko ulice na pravcu Restelice da bi na zapadu sela Restelice išla pored kote 1426, odakle linija uzima zapadni pravac uključujući i šume na istoku sela Restelica



vija merr drejtimin e shtrirjes në perëndim gjithnjë duke i kufizuar në vete pyjet në lindje të Restelicës duke kaluar nëpër urën e Kadiut pastaj kuotën 1644 metra. Më pastaj kufiri fillon të merr drejtimin e jugut me zigzake deri te përroi Çopur. Më pastaj vija kthehet kah jug-perëndimi nëpër rrjedhën e lumit për t'u lidhur me rrugicën tjetër të anës së djathtë të lumit. Nga këtu vija e kufirit shkon përgjatë vijës që ndanë pronën private nga ajo publike në drjetim jug-lindjes deri te rruga kryesore Restelicë - kufi me Maqedoninë. Vija kryesisht e ndjek rrugën deri afër fshatit Restelicë gjithnjë duke ndjekur kufirin në mes të tokave private dhe publike. Nga rruga që vija e tangon në jug të fshatit, vija kufitare merr drejtimin e lindjes përgjatë lumit të Restelicës duke u ngjitur përpjetë deri tek kuota 1581 metra prej nga pastaj kufiri merr drejtimin e veriut përkatësisht veri-perëndimit derit te kuota 1818 si dhe kuotën tjetër 1887 duke bërë një gjysmë rreth për ta lënë jashtë kufirit majën Kërstilla prej 1907 metra. Nga këtu vija kufitare tashmë arrin të mbërthen në vete majën e lartë malore Ovçinec (2177 m) pastaj duke shkuar përskaq majës tjetër Maja e Zezë (2063 m). Prej këtu vija merr drejtimin e perëndimit kah fshati Zlipotok

west of Resteliva village to the quote of 1426 m., from where the line takes west direction always taking in forest in the east side of Restelica going through the Kadiu bridge then the quote of 1644 m. After then the border starts to take south direction going left and right until the Copur stream. Afterwards the line turns to the south-west following the river to be connected with another back-street right side of the river. From here border line follows the line between private and public property in the south-east direction until the main road Restelica – border to Macedonia. The line follows the road until the village Restelica always between private and public property. From the road that line touch it in the south of the village, border line take the east direction following the Restelica river going up until the quote 1581 m. from where the border take north direction respectively north-west until the quote 1818 and another quote 1887 making half circul living out of the border peak of Kerstella of 1907 m. From here inside the border line is included higher mountain peak Ovçinec (2177 m.) than goin near the other peak Maja e Zezë (2063 m.). From here the line takes the west direction to the Zlipotok village going just

prolazeci preko Kadijinog mosta zatim kote 1644 m. Zatim granica počinje da zauzima južni prvac ičeci sa leve i desne strane do rečice Copur. Linija posle ide prema jugozapadu po toku reke da bi se povezala sa drugom uliçicom na desnoj strani reke. Odavde granična linija ide duž linije koja odvaja privatno od javnog vlasništva prema jugoistoku do glavnog puta Restelica - granica sa Makedonijom. Linija uglavnom prati put do blizine sela Restelica uvek prateći graničnu liniju izmedju privatnih i javnih zemljišta. Od ulice koju linija tangira u južnom delu sela, granična linija se usmerava prema istoku duž reke Restelica popeći se do kote 1581 metara od koje se posle linija usmerava prema severu odnosno severozapadu do kote 1818 metara i druge kote 1887 praveći tako jedan polukrug da bi ostavila van granice vrh Krstila (1907 metara). Odavde granična linija sada već obuhvata planinski vrh Ovçinec (2177 m.) i nastavlja pokraj vrha Maja e Zeze (2063 m.). Odavde linija se usmerava prema zapadu ka selu Zlipotok približeći se seoskim kućama. Ideći uvek prema zapadu, granična linija tangira glavni put do sela Zlipotok kod kote 1414



duke ju afruar rrëzë shtëpive të fshatit. Gjithnjë duke ndjekur perëndimin vija kufitare tangohet me rrugën kryesore për në fshatin Zlipotok tek kuota 1414 metra përkatësisht tek varrezat e fshatit. Prej kësaj pike vija merr drejtimin e veri-lindjes përskaaj varrezave duke mbërthyer në vete majën malore Popovica (1567 m), pastaj majën tjetër Bigor duke shkuar në drejtim të pyjeve Leska përmbi hidrocentralin e Dikancës deri tek lumi i Brodit. Nga këtu vija kufitare ndjek lumin e Brodit në drejtim të burimit të tij deri afër fshatit Brod kur fillon dhe i shmanget fshatit duke u ngjitur vija përpjetë shpatit të Rudinës deri tek kuota 1483 metra, pastaj kufiri merr drejtimin e lindjes duke kapërcyer lumin tek Ura e Shollës përkatësisht tek bashkimi i rrjedhave të lumenjve Lleva dhe Dushkaja. Më pastaj vija kufitare ndjek kufirin e tokave të “Sharr-Prodimit” duke kaluar nëpër kuotat 1790 m. më pastaj te kuota 1432 m. në degën e djathtë të lumit Brod pranë varrezave të fshatit Brod. Kufiri vazhdon të bëjë rrethin e çrregulltë nëpër kuotat 2081 m përkatësisht 1680m duke mbështjellë thujse të tërë fshatin Brod dhe duke lënë fshatin jashtë kufirit. Më pastaj vija kufitare del deri tek rruga kryesore Dikancë - Brod duke ndjekur

below the willage houses. Following always west direction the border line touch the main road to the Zlipotok village in the quote 1414 m. respectively to the village cemetery. From this poin the line takes the north-east direction overtaking the cemetery taking in the mountain peak Popovica (1567 m.), than the other peak Bigor going in direction to forest Leska above Dikanca hidropowerplant until the Brodi river. From here the border line follows the Brodi river upstream until the village Brod where the line overtake the village going up to the Rudina slope until the quote 1483 m., than the border takes the east direction going through the river to bridge Sholla respectively to the junction of the Lleva and Dushkaja river streams. Afterwards border line follows the line of public property going through the quotes 1790 m., than the quote 1432 of the right stream of the Brodi river near the Brod village cemetery. Border line continues in irregular circl through quotes 2081 respectively 1680 m covering almost all Brod village living the village aout of the border. Further more the border line goes until the main road Dikance - Brod folloving it until Dikance village. After the border continues to take north

metara odnosno kod seoskog groblja. Od ove tačke linija se usmerava prema severo - istoku pokraj groblja obuhvatajući planinski vrh Popovica (1567 m.) i vrh Bigor ideći u pravcu šume Leska iznad hidroelektrane Dikance do reke Brod. Odavde granična linija prati reku Brod prema njenom izvoru u blizini sela Brod gde počinje da se udalji od sela popeći se po Rudinskom brdu do kote 1483 metara, posle linija se usmerava ka istoku prelazeći reku kod Šolskog Mosta odnosno gde se tokovi reka Leva i Duškaja pripajaju. Posle toga granična linija prati granicu javne imovine prolazeći po koti 1790 metara i posle po koti 1432 metara na desnoj grani reke Brod kod groblja sela Brod. U nastavku granica pravi nečisti krug po kotama 2081 m i 1680 m okružeci gotovo celi Brod i ostavljajući ga izvan granice parka. Posle granična linija ide do glavnog puta Dikance - Brod prolazeći u blizini sela Dikance. Posle toga granica nastavlja da uzima prvac svera odnosno severo-istok prolazeci pored kote Virje od 1602 m., odnosno kote od 1598 u blizini sela Leštan kroz Bacillište, Shillovice do reke Radesha kod kote



deri afër fshatit Dikancë. Më pastaj kufiri vazhdon të marr drejtimin e veriut përkatësisht veri-lindjes duke kaluar pranë kuotave Virje 1602 metra, përkatësishti 1598 duke ju afruar fshatit Lleshtan nëpër Baçillishtë, Shillovicë deri tek lumi i Radeshës tek kuota 1436 metra. Nga kjo kuotë vija merr drejtimin e jug-lindjes nëpër përroin e Zagrejcit duke mbërthyer shpatiet e rrëpijta të Zagrejcit pas 1500 metrash vija merr drejtimin e veri-lindjes duke u ngjitur bjeshkës së Livaxhës pranë kuotës 1900 metra, përfundi Gurit të Shqiponjës pastaj nga këtu merr drejtimin teposhtë drejtë përroit të Srednicës përfundi kuotës 1722 metra. Nga këtu vija kufitare ndjek rreth 500 metra shtratin e përroit për t'u kthyer pastaj sërish në drejtim të veriut nëpër malet e Bogdanicës deri te kuota Guri Marushan në shtratin e përroit të Pllajnikut. Vija kufitare vazhdon të ndjekë drejtimin e veriut deri tek Kroj Obçinove, pastaj kuota 1572 pranë kodrës Sumllar prej nga merr drejtim veri-lindje deri tek përroi Ropuha në veriperëndim të fshatit Kuk. Vija kalon përroin duke marrë drejtimin thujse krejtësisht të lindjes duke kaluar përkaj kodrës së Shullanit e për të rënë deri tek lumi Reka e Shehit të Madh tek kuota 1628 metra. Prej

direction respectively north-east passing near quote of Virje 1602 m., respectively 1598 going near the Lleshtan village through Baçillishte, Shillovice until Radesha river to quote 1436 m. From this quote the line takes the south-east direction through the Zagrejeci stream taking in very slope site of Zagrejeci after 1500 meters the line takes north-east direction going up to the Livaxha mountain near 1900 m. quote, under Guri i Shqiponjes after from here takes direction down to Srednica stream under the quote of 1722 m. From here the border line in some 500 meters follows the riverbed going after again in the north direction through Bogdancance mountains until the Guri i Marushan quote in the riverbed of Pllajniku. The border line continues to follow the north direction until Kroj Obcinove and quote 1572 m., near the Sumllar hill from where takes the north-east direction until the Ropuha stream in north-west to the Kuk village. The line takes over the river taking almost east direction passing the Shullani hill going down to river Reka e Shehit te Madh to quote of 1628 m. From here the line again takes the north-east direction passing the Guri i Torishtes and going down to river Reka e Shehit te Vogel.

1436 m. Od ove kote linija zauzima prvac jugo - istoka preko rečice Zagrejec uključujući jako strma brda Zagejeca nakon 1500 metara linija uzima pravac severo - istoka penjajući preko planine Livaxha kod kote 1900 m., ispod Guri i Shqiponjes, zatim odavde uzima pravac na dolje u pravcu rečice Srednica ispod kote 1722 m. Odande granična linija od oko 500 metara dužine sledi rečno korito rečice da bise vratilo ponovo u pravcu severa preko planine Bogdanice do kote Guri Marushan u rečno korito reke Pllajnika. Granična linija nastavlja da sledi prvac sevra do Kroj Obinčove, zatim kota od 1572 m. pored brda Sumllar odakle uzima pravac severo - istoka do rečice Ropuha u severu - zapadu sela Kuk. Linija prolazi reku uzimajući skoro istočni pravac prolazeći pored Sulltanovog brda da bi išla nadolje do reke Reka e Shehit të Madh kod kote 1628 m. Odavde linija ponovo uzima pravac severo - istoka preçeci Gurin e Torishtes i içeci nadolje kod reke Reka e Shehit te Vogel. Zatim granica uzima pravac severa içuci levo i desno uključujući unutar mesta Guri i Korbit, Guri i Grihes zatim Breždu do strma brda





këtu vija sërish merr drejtimin e veri-lindjes duke kaluar Gurin e Torishtes e duke zbritur tek lumi Reka e Shehit të Vogël. Më pastaj kufiri merr drejtimin e veriut duke bërë zigzage duke përfshirë në vete vendet Guri i Korbit, Gurin e Grihes e pastaj Brezhdën deri tek shpatiet e Dridzës, një kilometër në jug - lindje të fshatit Zaplluzhë. Nga këto shpatie vija takon kuotën 1367 metra, pastaj kuotën 1680 metra në Ugar, kuotën tjetër 1609 për të mbërritur tek Qafa e Dhëlpnes pranë kuotës 1625 metra. Nga kjo kuotë kufiri kthehet në lindje dhe zbret deri te rruga për të vazhduar përrockës pa emër deri të lumi i Manastircës nga ku e merr drejtimin e jugut përgjatë lumit deri të përrocka tjetër pa emër. Kufiri pastaj ngjitet përrockës në drejtim të jug - lindjes dhe duke kaluar kuotën Guri i Pishës (1192 m.) del të kuota Guri i Qelit (1669 m.). Nga këtu kufiri zbret luginës në drejtim të lindjes deri të lumi Pubenica të cilin e ndjek në drejtim të veri-lindjes deri të izohipsja 1050 m. te Kosa e Gjerë (vend derdhja e përrockave në lumin Pubenica) nga ku kthehet në lindje nëpër kuotën 1093 m deri të kuota Brod (1048 m.). Nga kjo kuotë kufiri merr drejtimin e veri-lindjes, ngjitet deri te kurrizi i Stërgës së Kumançit dhe vazhdon përgjatë rrugës së

After the border takes north direction going left and right taking in places of Guri i Korbit, Guri i Grihes and Brezhda until Dridza slope, one kilometer on the south-east part of the Zaplluzha village. From these hill sites the line touch the quote of 1367 m., then the quote of 1680 m. in Ugar, the other quote of 1609 m. arriving to Qafa e Dhëlpnes near the quote of 1625 m. From this quote back in the east border and down to the street to continue until ravine unnamed river Manastirca takes direction from where the south along the river to the other unnamed ravine. The boundary then climbs to the ravine towards south-east and the flats last quote Guri i Pishës (1192 m.) out of the quotas of Guri i Qelit (1669 m.). From here the boundary pull down to the valley in the east to the river Pubenica which follows in the north-east direction until izohipsa 1050 m. to the (Wide) Kosa e Gjerë (place of ravine discharge in River Pubenica) from where back on east through the quota in 1093 m. through quotas Brod (1048 m.). From this quote takes the lead limit of north-east, ascend to the back of Stërga e Kumançit and continues along the meadows of the Lubinja e Epërme to 1401 m. quotes Moreover boundary extends

Dridže, jedan kilometar na jugo - istoku sela Zapluzha. Sa ovih brda linija tangira kotu 1367 m., zatim kotu 1680 m. na Ugaru, sledeću kotu od 1609 m. da bi stigla kod Qafa e Dhëlpnes pored kote 1625 m. Od ove kote granica skreće na istok i spušta se do puta da bi nastavila bezimenim potokom do reke Manastirice, odakle skreće na jug duž reke do drugog bezimenog potoka. Granica i nastavlja potokom u pravcu jugo - istoka prelazeći kotu Guri i Pišes (1192 m.) izlazi kod kote Guri i Čelit (1669 m.). Odavde granica silazi dolinom u pravcu istoka do reke Pubenica i nastavlja u pravcu severo - istoka do izohipse 1050 m. kod Kosa e Đere (mesto ulivanja potoka u reku Pubenica) odakle skreće na istok preko kote 1093 m. do kote Brod (1048 m.). Od ove kote granica skreće na severo - istoku, do grebena Šterge Kumanča i nastavlja duž livada Gornje Lubinje (pod mestom Smig) do kote 1401 m. Dalje granica se prostire na severo - istok preko kota Gornje Livade (1430 m.) i silazi dolinom do kote 1107 m. (reka Petrešnica) da bi nastavila u pravcu severo-istoka uz greben do potoka Mare (izohipsa 1230 m.). Od ove granične



livadheve të Lubinjës së Epërme (nën vendin Smig) deri të kuota 1401 m. Mëtej kufiri shtrihet në veri-lindje nëpër kuotën Livadhet e Epërme (1430 m.) dhe zbret luginës deri te kuota 1107 m. (lumi Petreshnica) për të vazhduar në drejtim të veri-lindjes duke u ngjitur kurrizit deri të përrocka e Marës (izohipsa 1230 m.). Nga kjo pikë kufiri kthehet në veri - perëndim dhe e ndjek izohipsën 1230 m. deri të kuota 1227 m. nga ku vazhdon në veri-lindje deri te shpatiet e Gropës (1192 m.). Kufiri pastaj shtrihet në lindje nëpër kuotën (1195 m.) përgjatë shpatieve Çuka deri të përrocka e Mahallës së Epërme (lagje e fshatit Katundi i Epërm.) (izohipsa 1300 m.) nga ku në drejtim të verilindjes ngjitet deri të Llanishta (izohipsja 1400 m.) për të vazhduar në veri-perëndim mbi fshatin Katundi i Epërm dhe del në rrugën rajonale Prizren - Shtërpçë mbi shpatiet e Stërnjigarit (500 m në lindje nga kuota Prisoj 1330 m.). Nga kjo pikë kufiri e ndjek rrugën në drejtim të perëndimit deri të „Kthesa e Gjashtë“, pastaj vazhdon nëpër kuotat Gabar (1195 m.), (1257 m.) (1056 m.) deri te përrocka e fshatit Pllanjan nga ku zbret në drejtim të jug - perëndimit duke kaluar nëpër kuotat 1084 m, 928 m. 803 m. për të zbritur në Lumbardhë (550 m.) të cilin

north-east through the Livadhet e Epërme quote (1430 m.) and down the valley to the quotas in 1107 m (Petreshnica River) to continue toward the north-east by cord attached to the ravine of Mares (1230 m. izohipse). From this point the boundary turns north-west and follows the line 1230 m. until the quote of 1227 m. from where it continues in the north-east to the Shpatijet e Gropes (1192 m.). The boundary then extends east through the quote (1195 m.) along the slope of Çuka until the stream of Mahalla e Epërme neighborhood of Katundi i Eperme (izohipsa 1300 m.) from where the north-east direction until sticky Llanishta (izohipse 1400 m.) to continue in the north-west of the Katundi i Epërm and continues in regional road Prizren-Shtërpçë on the slope of the Stërnjigarit (500 m. east of quotas Prisoj 1330 m.). From this point the boundary follows the road westward until, “Kthesa e Gjashtë“, then continues through quotas Gabar (1195 m.), (1257 m.) (1056 m.) to the ravine of village Pllanjan down in terms of south-west, passing through quotas in 1084 m., 928 m. to 803 m. down in Lumbardh (550 m.) which quotes the follow up to 532 m. and passes through quotas 974 m. and 867 m. from where the cord comes

taçke skreçe na severo - zapad i sledi izohipsu 1230 m. do kote 1227 m. odakle nastavlja na severo - istok do Gropske padine (1192 m.). Granica onda nastavlja na istok preko kote (1195 m.) duž padine Čuke do potoka Gornja Mahala (naselje sela „Katundi i Epërm“) (izohipsa 1300 m.) gde od pravca severo -istoka ide do Laništa (izohipsa 1400 m.) da bi nastavila na severo - zapad iznad sela Katundi i Epërm i izlazi na regionalni put Prizren - Štrpce iznad padina Strnjigara (500 m. na istok od kote Prisoj 1330 m.). Od ove granične taçke nastavlja u pravcu zapada do „Kthesa e Đašt“. posle nastavlja preko kote Gabar (1195 m.), (1257 m.) i (1056 m.) do potoka sela Planjan odakle silazi u pravcu jugo - zapada prolazeći preko kota 1084 m., 928 m. 803 m. da bi sišla u Lumbardh (550 m.) koju sledi do kote 532 m. Onda nastavlja u pravcu zapada, seçe regionalni puta (Prizren-Štrpce) i prolazi preko kote 867 m. i 974 m. odakle silazi grebenom u severno - istoka do potoka Katerdhjet Bunara, koje obuhvata. Odavde granica skreçe u pravcu severo - istoka prelazi „Lumbardh“ regionalni put i uz greben do stena Vrtopita, obuhvativši



e ndjekë deri te kuota 532 m. Pastaj e merr drejtimin e perëndimit, e pret rrugën rajonale (Prizren-Shtërpcë) dhe kalon nëpër kuotat 867 m. dhe 974 m. nga ku zbrit kurrizit në veri - perëndim deri tek përrocka e Katërdhjetë Bunarëve të cilën e përfshinë. Nga këtu kufiri e merr drejtimin e veri - lindjes, e kalon Lumbardhin, rrugën rajonale, dhe ngjitet kurrizit të shkëmbinjve të Vërtopit, duke e përfshirë pjesën lindore të shkëmbinjve, e merr drejtimin e jug - lindjes, kalon nëpër kurrizin malor të Dullos, dhe pasi që e mbërthen grykën e përrockës së Vërbiçanit, lidhet me kurrizin Tociv në izohipsen 900 metra. Nga këtu vazhdon kurrizit në drejtim të lindjes deri tek kuota Maja (1567 m.), nga ku kthehet në verilindje dhe përgjatë vegjetacionit pyjor del te rruga pyjore për në fshatin Novosellë duke futur brenda kufirit livadhet e kodrinës së Bullecit. Kufiri pastaj zbrit nën rrugë deri te izohipsa 1500 m. të cilën e ndjekë deri te Kroni i Aliut (që gjendet në rrugën pyjore), duke i futur brenda kufirit Ujërat e Gropuara. Pastaj kufiri vazhdon përgjatë rrugës në drejtim të veriut deri te kuota 1500 m. (Ravenj), nga ku zbrit kurrizit deri tek Guri i Mullinit. Nga kjo pikë kufiri kthehet në verilindje dhe ngjitet përgjatë kurrizit malor,

down to the north-west ravine of Katërdhjetë Bunarët which includes within. From here take the boundary of the north-east direction, exceeds Lumëbardh, regional road, and climbs the rocks of Vërtopit cord, including the eastern part of rocks, and get the south-eastern direction, passes through back of mountain Dullo, and after that grips the mouth of ravine of Vërbiçan, relates back to Tociv in izohipse of 900 meters. From here cord continues eastwards to quotas Maja (1567 m.), where back in the north-east and out of forest vegetation along the forest road to the village Novosele introducing hillock within the border of the Bullecit meadows. The boundary then under the road down to 1500 m. izohipsa which attends to Kroni i Aliut (who is in the road forest), by inserting within the boundary Ujërat e Gropuara. Then the boundary continues along the road towards the north to the quotas in 1500 m. (Ravenj), from where the cord comes down to the Guri i Mullinit. From this point the boundary turns north-east and goes along the mountainous cord, quotas and 1052 m. to 1569 m. to the Meadows where Sula cord descends north-west to the ravine (east of Tepe location 1271 m.) to get up then cord toward the

istočni deo stena, uzima pravac jugo - istoka, prelazi preko planinskog grebena Dullos, i nakon što obuhvati klisuru Vrbičana, povezuje se sa grebenom Tociv na izohipsi 900 m. Odavde granica nastavlja se grebenom u pravcu istoka do kote Maja (1567 m.), odakle se vraća severo - istočno i duž šumske vegetacije izbija do šumskog puta sela Novoselo, obuhvativši unutar granice livade brda Bulec. Granica posle silazi pod put do izohipse 1500 m. koju sledi do „Kroni i Aliut“, (koji se nalazi na šumskom putu), ulazeći unutar granice „Ujërat e Gropuara“. Odatle granica nastavlja duž puta u pravcu severa do kote 1500 m. (Ravenj), i silazi grebenom do „Guri i Mullinit“. Iz ove tačke, granica skreće na severo - istok i penje se duž planinskog grebena, kote 1052 m. i 1569 m. do „Livadhet e Sules“, silazi grebenom na severo - zapad do potoka (na istok kote Tepe 1271 m.) da bi se onda popela grebenom u pravcu severo - istoka do „Škrepi“, sa unutrašnje strane granice „Asten“. Granica onda prati izohipsu 1700 m. preko „Shpatin Padhe“ do prevoja „Bubrec“ (1709 m.) koji se nalazi iznad „Gryka e Rusenicës“. Granica dalje



kuotat 1052 m dhe 1569 m deri të Livadhet e Sulës nga ku zbret kurrizit në veri-perëndim deri të përrocka (në lindje të kuotës Tepe 1271 m.) për tu ngjitur pastaj kurrizit në drejtim të veri-lindjes deri tek Shkrepi duke mbërthyer brenda kufirit Ashtën. Kufiri pastaj e përcjell izohipsën 1700 m nëpër Shpatin Padhe deri të qafa Bubrrec (1709 m.) që gjendet mbi Grykën e Rusenicës. Kufiri mëtej zbret kurrizit malor në drejtim të veri-perëndimit deri të kuota Guri i Livadhit (1448 m.) dhe vazhdon kurrizit në veri - lindje deri të hyrja në Grykën e Rusenicës (750 m.), nga ku kthehet në jug-lindje për të vazhduar pastaj në veri-lindje përgjatë vegjetacionit pyjor (kufirit të malit me livadhet) deri të kuota 830 m (pjesa e poshtme e Lleshçicës). Nga kjo kuotë kufiri përputhet me izohipsen 850 metra dhe e ndjekë atë deri te kuota 768 metra (Kulla) duke përfshirë Llokmën dhe Arën e Selimit. Pastaj kufiri kalon përgjatë përrockës dhe Grykës së Matozit deri te qafa e Përslap (kuota 1089 m.) nga ku e merr drejtimin e jug-lindjes dhe kalon përreth pjesëve të poshtme të Grykës (Klisurës) dhe Gurit të Përgjakur deri të kuota 1212 m. Nga këtu kufiri kthehet në veri-lindje dhe duke përcjellur izohipsen 1200 m. del të çesma e

north-east to the border Shkrepi being stuck inside Ashta. The boundary then follows through izohipses 1700 m. to the neck of Shpati Padhe Bubrrec (1709 m.) located on the mouth of Rusenica. The border then goes down through mountain back in the north-west direction the Guri i Livadhit quote (1448 m.) and continues cord in the north-east to the entrance to the mouth of Rusenica (750 m.), where back in the south-east to continue then north-east along the forest vegetation (border mountain meadows) to quotas 830 m. (lower part of Lleshçica). From this quote izohipse boundary coincides with the 850 meters and follows it to 768 meters quotes (Kulla) including Llokma and Selimi Field. Then the boundary runs along the mouth of ravine and neck of Matoz to Përslap (quota 1089 m.) from where the receiving direction of south-east and passes around the lower parts of the mouth (Klisura) and Guri i Përgjakur up the quotas in 1212 m. From here the boundary turns north-east and follows izohipse of 1200 m. to Imer pump and continues through until the 1335 quote of Kroni i Mbretit. The boundary then descends cord mountainous Montenegro quotes King until 1068 m., from where they

silazi planinskim grebenom u pravcu severo - zapada do kote „Guri i Livadhit“ (1.448 m.) i nastavlja grebenom severo - istočno do ulaska u „Gryka e Rusenicës“ (750 m.), odakle skreće na jugo - istok duž šumske vegetacije (granice planina sa livadama) do kote 830 m. (donji deo „Lleshçicë“). Od ove kote podudara se sa izohipsom 850 m. i sledi do kote 768 m. (Kulla) obuhvatajući „Lomen dhe Aren e Selimit“. Posle granica prolazi duž potoka „Grykes se Matozit“ do prevoja „Perslap“ (kota 1089 m.) odakle ide pravacem jugo-istočno i prelazi oko donjeg dela Klisure i „Gurit të Përgjakur“ do kote 1212 m. Odavde granica skreće na severo - istok sledeći izohipsu 1200 m. izlazi od, „Cesma e Imerit“ i nastavlja preko kote 1335 m. do „Kroni i Mbretit“. Granica posle skreće planinskim grebenom „Malit të Mbretit“ do kote 1068 m, odakle skreće na jugo - istok i preko kote „Tebanat e Bukoshit“ (1546 m.) i 1655 m. izlazi kod kote „Rrafsina e Eperme“ (1443 m.) uvek sledeći prirodnu granicu (potoci, doline i planinski grebeni). Od ove kote granica nastavlja u pravcu juga i jugo - istoka preko kote 1084 m. do kote „Čuka“ (1216 m.),



Imerit dhe vazhdon nëpër koutën 1335 deri të Kroni i Mbretit. Kufiri pastaj zbrit kurrizit malor të Malit të Mbretit deri të kuota 1068 m., nga ku kthehet në jug-lindje dhe përtej kuotave Tëbanat e Bukoshit (1546 m.) dhe 1655 m. del të kuota Rrafshina e Epërme (1443 m.) gjithnjë duke ndjekur kufirin natyror (përrockat, luginat dhe kurrizet malore). Nga kjo kuotë kufiri vazhdon në drejtim të jugut dhe jug-lindjes nëpër kuotën 1084 m deri tek kuota Çuka (1216 m.), nga ku kthehet në perëndim dhe nëpër majën e Vishevicës (1230 m.) dhe Kryqit del në kuotën Presllap (1291 m.). Kufiri pastaj zbrit në jug -perëndim deri të përrocka Zashtica (1000 m.) dhe vazhdon përgjatë përrockës në drejtim të jug - lindjes deri të derdhja e përrockës Vasil (pjesa e poshtme e Gurit të Vardishit) nga ku kthehet në jug - perëndim dhe ngjitet kurrizit malor të Llaçishtës deri të kuota Pisha e Vogël (1495 m.) për të vazhduar në drejtim të perëndimit deri tek kuota Rudina (1536 m.). Nga kjo kuotë kufiri vazhdon në drejtim të jugut përgjatë kurrizit malor dhe kuotës Tumba (1382 m.) deri tek derdhja e lumit Tisi në Lepenc (1119 m.) nga ku kthehet në jug-lindje mbi fshatin Sevcë nëpër kuotat Gobelinc (1297 m.); Kuk (1251 m.); Çuka e

return to south-east and beyond the quota Tëbanat Bukoshi (1546 m.) and 1655 m. out of quotas Upper plain (1443 m.) always followed the natural boundary (ravine, valley and mountain ridge). From this quote towards the boundary continues south and south-east through the 1084 quota to the quota Çuka m (1216 m.), where back in the west and through the Vishevices peak (1230 m.) and to quota to Presllap Cross (1291 m.). The border then south-west down to the ravine Zashtica (1000 m.) and continues along ravine in the south-east direction to the shed ravine Vasil (lower part of the Guri i Vardishit) from where the return to south-west and climbs cord mountainous Llaçishtes until quotas of Pisha e Vogel (1495 m.) to continue westward until Rudina quota (1536 m.). From this quote towards the boundary continues south along the mountainous cord and deadline Tumba (1382 m.) to be shed in River Tisi on Lepenc river (1119 m.) from where they return to south-east up of the Sevcë village through quotas Gobelinc (1297 m.); Kuk (1251 m.); Çuka e Poshtme (1260 m.) until the quota of Guri i Prushit (1375 m.) from where the cord comes down to the river bridge the regional road Prizren-Shtërpçë.

odakle skreçe na zapad i preko vrha Visovice (1230 m.) i „Kryqit“ izlazi na kotu „Preslap“ (1291 m.). Granica posle silazi na jugo-zapad do potoka „Zastica“ (1000 m.) i nastavlja duž potoka u pravcu jugo - istoka do ulivanja potoka „Vasil“ (donji deo „Gurit të Vardishit“) odakle skreçe na jugo - zapad i penje se na planinski greben „Laçeistes“ do kote „Piša e Vogel“ (1495 m.) da bi nastavila u pravcu zapada do kote Rudine (1536 m.). Od ove kote granica se nastavlja u pravcu juga duž planinskog grebena i kote Tumba (1382 m.) do ulivanja reke Tise u Lepenac (1119 m.) odakle skreçe na jugo - istok iznad sela Sevcë preko kote Gobelinc (1297 m.); Kuk (1251 m.); „Çuka e Postme“ (1260 m.) do kote Guri i Prushit (1375 m.) odakle silazi duž grebena do mosta „Lumi“ regionalnog puta Prizren-Štrpce. Zatim granica nastavlja na severo - istok duž ovog puta i preko kote „Borja e Poštme“ (1232m.); reka „Mužnica“ (1036 m.); kote (1086 m.); Penjarupa (1169 m.); „Shkëmbi i Boçkes“ (1228 m.); Lazovi (Vlak) (1100 m.); Barojca, Glava (1228 m.); „Uji i Bardhë“ (1100 m.); reka Klisura (1031 m.); Zmijaica iznad Drajkovca (1126 m.);



<p>Poshtme (1260 m.) deri të kuota Guri i Prushit (1375 m.) nga ku zbret kurrizit deri te ura e Lumit të rrugën rajonale Prizren-Shtërpçë. Pastaj kufiri vazhdon në veri-lindje përgjatë kësaj rruge dhe nëpër kuotat Borja e Poshtme (1232 m.); lumi Muzhnica (1036 m.); kuota (1086 m.); Penjarupa (1169 m.); Shkëmbi i Boçkës (1228 m.); Llazovi (Vlak) (1100 m.); Barojca, Glava (1228 m.); Uji i Bardhë (1100 m.); Lumi Klisura (1031 m.); Zmijaica mbi Drajkovc (1126 m.); Krividell mbi Firajë (1080 m.); Krena (904 m.); Përrocka e Madhe mbi Mallahën e Elezëve (780 m.) (lagje e fshatit Brod) deri të pjesët e poshtme të Jasikës mbi Mahallën e Ceklarëve (850 m.). Nga kjo pikë kufiri kthehet në jug-lindje deri të izohipsa 900 mbi Mahallën e Elezëve të cilën e ndjek në jug deri të kuota 900 m. për të vazhduar kurrizit malor deri te kuota mali Shulan (1154 m.) nëpër Përronin e Shpatit. Pastaj kufiri kthehet në jug-lindje deri të kuota 941 m. në rrugën pyjore të cilën e ndjek deri të rruga rajonale Shtërpçë – Doganaj - Gllaboçicë. Kufiri mëtej vazhdon në jug përgjatë rrugës rajonale deri te kthesa e Kepit të Kurtës nga ku në drejtim të jug-perëndimit ngjitet grykës së Kepit të Kurtës për tu përmyllur në pikën fillestare izohipsa 1050 në kufirin</p>	<p>Then the boundary continues north-east along this road and through the Lower quotas Borja (1232 m.); Muzhnica River (1036 m.); quota (1086 m.); Penjarupa (1169 m.); Shkëmbi i Boçkës (1228 m.); Llazovi (Vlak) (1100 m.); Barojca, Glavas (1228 m.); White Water (1100 m.); Klisura River (1031 m.); Zmijaica of Drajkovc (1126 m.); Krividell on Firajë (1080 m.); Krena (904 m.); Great ravine on the Mahalla Elezeve (780 m.) to lower parts of Jasika on Mahala e Ceklareve (850 m.). From this point the boundary turns south-east up to 900 on Mahala e Elezëve, izohipses which follows the south up to 900 m quotas to continue cord mountain to mountain Shulan quota (1154 m.) across the brook cliff. Then the boundary turns south-east up to 941 m in quotes forest road which follows the path to regional Shtërpca-Doganaj - Gllaboçica. Boundary further continues south along the regional road curves to the Kepi i Kurtës from where the south-west towards the mouth of the Kepi i Kurtës to be concluded at the starting point isohipses state in 1050 in Kosovo - Macedonia border.</p>	<p>Krividell iznad Firajë (1080 m.); Krena (904 m.); Perrocka e Madhe iznad Mahala e Elezeve (780 m.) (naselje sela Brod) do donjih delova „Jasike“ iznad „Mahalla e Ceklareve“ (850 m.). Od ove tačke granica, skreće na jugo-istok do izohipse 900 iznad „Mahalen e Elezeve“ koju sledi na jug do kote 900 m. da bi nastavila planinskim grebenom do kote planine „Šulan“ (1154 m.) preko „Peronin e Spatit“ Posle granica skreće na jugo - istok do kote 941 m. šumskim putem koja sledi do regionalnog puta Štrpce – Doganaj - Globočica. Granica se dalje nastavlja na jug duž regionalnog puta do skretnice „Kepit të Kurtës“ odakle se u pravacu jugo - zapada penje klisurom „Kepit të Kurtës“ da bi se završilo na početnoj tački izohipse 1050 m. na državnoj granici Kosovo - Makedonija.</p>
--	---	--



<p>shtetëror Kosovë - Maqedoni.</p> <p>3. Kufiri i Parkut kombëtar “Sharri” është vijëzuar në paraqitjen hartografike në përmasa 1:25.000 dhe është pjesë përbërëse e këtij Ligji.</p> <p>4. Paraqitja hartografike me kufijtë e vijëzuar të Parkut kombëtar “Sharri”, ruhet në Ministrinë e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor dhe në Institutin e Kosovës për Mbrojtjen e Natyrës.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b> <b>Regjimet e mbrojtjes</b></p> <p>1. Në territorin e Parkut kombëtar “Sharri” vendosen regjimet e mbrojtjes sipas zonave:</p> <p>1.1. Zona e parë - përfshinë pjesët e territorit të Parkut kombëtar “Sharri” me veçori natyrore të jashtëzakonshme, me lloje të rralla, të rrezikuara të bimëve dhe shtazëve dhe tipave të vendbanimeve në kushte të natyrës së egër. Kjo zonë gëzon karakterin e mbrojtjes strikte;</p>	<p>3. Boundary of the National Park “Sharri” is lineament in cartographic documentation, size of 1:25.000 which is attachment and integral part of this Law.</p> <p>4. Cartographic documentation with borders of National Park “Sharri” is stored in the Ministry of Environment and Spatial Planning and in the Kosovo Institute for Nature Protection.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3</b> <b>Protection regimes</b></p> <p>1. In the National Park “Sharri” territory placed under the protective regime of areas:</p> <p>1.1. The first area - includes parts of the territory of the National park “Sharri” with exceptional natural features, with rare species, endangered plants and animals and types of habitats in the wild conditions of nature. This area belongs to the regime of strict protection;</p>	<p>3. Granica Nacionalnog Parka “Šari” ucrтана je u kartografskom prikazu u srazmeri 1:25.000 i sastavni je deo ovog Zakona.</p> <p>4. Kartografski prikaz sa ucrtanim granicama Nacionalnog Parka “Šari” čuva se u Ministarstvo Sredine i Prostornog Planiranja i u Institutu Kosova za Zaštitu Prirode.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3</b> <b>Režimi zaštite</b></p> <p>1. Na teritoriju Nacionalnog Parka “Šari” uspostavlja se režimi zaštite po područjima:</p> <p>1.1. Prva zona – obuhvata teritoriju Nacionalnog parka “Šari” sa posebnim prirodnim vrednostima, retkim i ugroženim biljama i životinjama i tipovima staništa u uslovima divlje prirode. Ova zona je pod strogom zaštitom;</p>
---	---	--



<p>1.2. Zona e dytë - menaxhimi aktiv përfshinë pjesët e territorit të Parkut kombëtar “Sharri” që karakterizohen me ekosisteme, vlera peizazhore dhe vlera tjera të natyrës ku mund të ushtrohen veprimtaritë të cilat nuk janë në kundërshtim me qëllimet e mbrojtjes;</p> <p>1.3. Zona e tretë - e shfrytëzimit të qëndrueshëm përfshinë pjesët e territorit të Parkut kombëtar “Sharri” të paraparë për ndërtim të objekteve për pushim, rekreacion, turizëm dhe nevoja të banorëve në territorin e Parkut kombëtar si dhe shfrytëzim të kufizuar dhe selektiv i të mirave të natyrës;</p> <p>1.4. Zona e ndikimit - përfshinë hapësirën prej 100 metra nga kufiri i Parkut kombëtar “Sharri” që shërben për parandalimin e ndikimeve të dëmshme në Parkun kombëtar.</p> <p>2. Përcaktimi i regjimeve të mbrojtjes bëhet me Planin hapësinor të Parkut kombëtar</p>	<p>1.2. The second area - active management includes parts of the territory of National park “Sharri” that is characterized by ecosystems, landscape values and other values which may be exercised nature activities that are not inconsistent with the purposes of defense;</p> <p>1.3. The third area - sustainable use, includes parts of the territory of National park “Sharri” scheduled for construction of facilities for rest, recreation, tourism and the needs of inhabitants in the territory of National park and the limited and selective use of natural resources;</p> <p>1.4. Buffer zone - the space of 100 meters from the border of National park “Sharri” that serves to prevent adverse impacts on National park.</p> <p>2. Determining of protection regimes shall be made by the National Park “Sharri”</p>	<p>1.2. Druga zona – aktivno upravljanje obuhvata teritoriju Nacionalnog parka “Šari” sa posebnim ekosistemima, predeonim vrednostima i drugim prirodnim vrednostima gde može da se obave delatnosti koje nisu u suprotnosti sa ciljevima zaštite;</p> <p>1.3. Treća zona – održivo korišćenje – obuhvata teritoriju Nacionalnog parka “Šari” gde je predviđena izgradnja objekata za odmor, rekreaciju, turizam i potrebe stanovništva na području Nacionalnog parka, ograničeno i selektivno korišćenje prirodnih dobara;</p> <p>1.4. Zona uticaja obuhvata prostor od 100 metara van granice Nacionalnog parka koja služi za ublažavanje štetnih posledica po Nacionalnom parku.</p> <p>2. Utvrđivanje režima zaštite vrši se Prostornim Planom Nacionalnog Parka</p>
---	--	--





<p>“Sharri” ndërsa veprimtaritë dhe aktivitetet zhvillohen sipas Planit të menaxhimit të Parkut kombëtar dhe legjislacionit në fuqi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 4 Administrimi</b></p> <p>Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor me vendim themelon Drejtorinë për Administrimin e Parkut kombëtar “Sharri” në afat prej gjashtë (6) muaj nga dita e hyrjes në fuqi të këtij Ligji.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5 Shfuqizimi</b></p> <p>Pas hyrjes në fuqi të këtij Ligji shfuqizohet Ligji për Parkun Nacional “Mali Sharr” (GZ KSAK 11/86).</p>	<p>Spatial plan whiles the activities and actions shall be conducted according the Management plan of the National park and legislation in force.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 4 Administration</b></p> <p>Ministry of Environment and Spatial Planning with decision establishes the Directorate for Administration of National Park "Sharri" within six (6) months from the date of entry into force of this Law.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5 Repeal</b></p> <p>On the day of entry into force of this Law shall cease to apply law to the National Park "Sharr Mountain" (OGSAPK" 11/86).</p>	<p>“Šari” a delatnosti i aktivnosti obavljaju se prema Planu upravljanja Nacionalnog parka i zakonodavstva na snazi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 4 Upravljanje</b></p> <p>Ministarstvo za Sredinu i Prostorno Planiranje odlukum osniva Direkciju za upravljanje Nacionalnim parkom „Šari“ u roku od šest (6) meseci od dana stupanja na snagu ovog Zakona.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5 Prestanak važenja</b></p> <p>Danom stupanja na snagu ovog Zakona prestaje da važi Zakon o Nacionalnom Parku „Šar Planina“ (SLSAPK 11/86).</p>
---	---	---



<b>Neni 6 Hyrja në fuqi</b>	<b>Article 6 Entry into force</b>	<b>Neni 6 Stupanje na snagu</b>
<p>Ky Ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p><b>Jakup Krasniqi</b></p> <hr/> <p>Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>This Law enters into force fifteen (15) days after publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p><b>Jakup Krasniqi</b></p> <hr/> <p>The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>Ovaj Zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom Listu Republike Kosova.</p> <p><b>Jakup Krasniqi</b></p> <hr/> <p>Predsednik Skuštine Republike Kosova</p>

